

# SS. Joseph and Michael Parish / Parroquia de San José y San Miguel



## **Rectory / Rectoría**

1314 Central Ave., Union City, N.J. 07087  
Tel: (201) 865-2325 • Fax: (201) 348-4412  
Email: Stsjmuc@gmail.com  
Office Hours / Horas de Oficina  
9:00 AM - 4:00 PM (Monday to Friday)



## **Mother Seton School / Escuela**

1501 New York Ave., Union City, N.J. 07087  
Tel: (201) 863-8433 • Fax: (201) 863-8145  
Principal: **Miss Mary P. McErlaine**

## Pastoral Staff / Equipo Pastoral

**Rev. Aro Nathan**, Pastor  
**Rev. Brian O. Gonzalez**, Parochial Vicar  
**Rev. Anthony Savarimuthu**, Priest in Residence  
Deacons:  
**Ricardo Flores, Asterio Velasco**  
**Rev. Tim Tighe**, Weekend Assistant

**Robert Di Iorio**, Parish Council Chairperson  
**Esther Lara & Robert Di Iorio**, Trustees  
**Ivan & Monica Perez**, Youth Ministers  
Youth Group: 7:30 PM - 9:30 PM (Fridays)  
Tel. (201) 250-9293

## Mass Schedule Weekends

**Saturday** 4:00 PM - Bella Vista (Bilingual)  
5:30 PM - (English)  
7:00 PM - (Spanish)  
8:00 PM - Neo-Catechumenate

**Sunday** 9:30 AM - (English)  
11:00 AM - (Spanish)  
12:30 PM - (Spanish)

### Weekdays

**Monday to Friday:** 8:30 AM - (English)  
**Monday to Friday:** 7:00 PM - (Spanish)

## Horario de Misas Fin de Semana

**Sábado** 4:00 PM - Bella Vista (Bilingüe)  
5:30 PM - (Ingles)  
7:00 PM - (Español)  
8:00 PM - Neo-Catecumenado

**Domingo** 9:30 AM - (Inglés)  
11:00 AM - (Español)  
12:30 PM - (Español)

### Entre Semana

**Lunes a Viernes:** 8:30 AM - (Ingles)  
**Lunes a Viernes:** 7:00 PM - (Español)

**Confessions:** Saturdays 1:00 PM - 2:00 PM  
**Baptisms:** Every third Sunday of the month  
**Marriages:** Contact Rectory one year in advance.  
**Religious Education:** Saturdays 10:00 AM  
**Confirmation:** Thursdays 4:00 PM  
**Adult Religious Education:** Thursdays 7:30 PM

**Confesiones:** Sábados 1:00 PM - 2:00 PM  
**Bautizos:** Cada tercer Domingo del mes  
**Matrimonios:** Contactar Rectoría un año antes.  
**Educación Religiosa:** Sabados 10:00 AM  
**Confirmación:** Jueves 4:00 PM  
**Educación Religiosa Adultos:** Jueves 7:30 PM

# Mass Intentions

FOR THE WEEK



**February 17-24, 2019**

<b>Sunday, February 17</b> (Eng.) 9:30 AM - SJM (Sp.) 11:00 AM - SJM (Sp.) 12:30 PM - SJM	<b>Sixth Sunday in Ordinary Time</b> Intentions of Father Tim Tighe †Maria Barrios †Gladys Samaniego
<b>Monday, February 18</b> (Eng.) 9:00 AM - SJM (Sp.) 7:00 PM - SJM	<b>President's Day</b> †Margaret Doody <b>NO MASS / NO MISA</b>
<b>Tuesday, February 19</b> (Eng.) 8:30 AM - SJM (Sp.) 7:00 PM - SJM	<b>Weekday</b> †Helio Hernandez †Nicholas De Bellis
<b>Wednesday, February 20</b> (Eng.) 8:30 AM - SJM (Eng.) 7:00 PM - SJM	<b>Weekday</b> †Ramon Abreu †Margaret Doody
<b>Thursday, February 21</b> (Eng.) 8:30 AM - SJM (Sp.) 7:00 PM - SJM	<b>Saint Peter Damian, Bishop</b> †Deceased of Goelz Family †Julian Moreno
<b>Friday, February 22</b> (Eng.) 8:30 AM - SJM (Eng.) 7:00 PM - SJM	<b>The Chair of St. Peter the Apostle</b> †Mary Ann Molinari †Fontana Family
<b>Saturday, February 23</b> (Bil.) 4:00 PM - BV (Eng.) 5:30 PM - SJM (Sp.) 7:00 PM - SJM	<b>St. Polycarp, Bishop</b> †Father Cavero Intentions of Father Tim Tighe Accion de Gracias - Padre Pio
<b>Sunday, February 24</b> (Eng.) 9:30 AM - SJM (Sp.) 11:00 AM - SJM (Sp.) 12:30 PM - SJM	<b>Seventh Sunday in Ordinary Time</b> †Joseph y Gerardo Cabrera †Raul y Miriam Mostajo †Dario y Carmen Morillo

**IMPORTANT NOTICE**

Beginning Wednesday, February 20th, the Wednesday evening Mass at 7:00 pm will be in English.


**AVISO IMPORTANTE**

A partir del miércoles 20 de febrero, la misa de la tarde del miércoles a las 7:00 pm será en inglés.


**Readings for the Week**

**Sunday:** Jer. 17:5-8, 1 Cor 15:12, 16-20, Lk 6:17, 20-26  
**Monday:** Gn 4:1-15, 25, Mk 8:14-21  
**Tuesday:** Gn 6:5-8, 7:1-5, 10, Mk 8:14-21  
**Wednesday:** Gn 8:6-13, 20-22, Mk 8:22-26  
**Thursday:** Gn 9:1-13, Mk 8:27-33  
**Friday:** 1 Pt 5:1-4, Mt 16:13-19  
**Saturday:** Heb 11:1-7, Mk 9:2-13


**Gifts**




**Altar Bread**  
 For the Deceased of the Bertoldus and Savin Families



**Altar Wine**  
 For the Intentions of Father Brian Gonzalez



**Sanctuary Lamp**  
 For the repose of the soul of Mary Ann Molinari



**Mass Candle I**  
 For the intentions of all our parishioners

**PRAYERS FOR THE SICK**  
 Elsa Arteta, Emma Aruca, Alfonso Delgado, Iliana Ferreiro, Jory Manaois, Jose A. Murcia, Victor Murcia, Patsy Riccio, Rosario Reyes, Angela Valdes

If you would like to have a name added, please contact the parish office at 201-865-2325.

Si desea agregar un nombre, comuníquese con la oficina parroquial al 201-865-2325.

**Weekly Collection Report**

<b>February 2-3, 2019</b>	<b>\$2,344.00</b>
<b>February 9-10, 2019</b>	<b>\$2,331.00</b>

We thank you for your continued generosity. Any additional contributions that can be made at this time is greatly appreciated and makes a big difference.

Les agradecemos su continua generosidad. Cualquier contribución puede marcar una gran diferencia.

**Second Collection / Segunda Colecta**  
 February 23-24, 2019:  
 Supporting the Church in Central and Eastern Europe  
 Apoyar la Iglesia en Europa Central y Oriental

February 17-24, 2019

**GOSPEL MEDITATION  
ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING  
OF SCRIPTURE**

February 17, 2019

6th Sunday in Ordinary Time

What an audience Jesus has in today's Gospel! "A great crowd of his disciples and a large number of people from all over Judea and Jerusalem and the coastal region of Tyre and Sidon." Disciples, pagans, and devout Jews gathered together to hear Jesus speak in the Sermon on the Mount. All of these people had something in common. God was someone to be bargained with, and if God liked you, you were rewarded with good fortune. This Sunday, Jesus tells us a different story. "Woe to you who are rich? who are filled now? who laugh? when all speak well of you. Blessed are you who are poor? you who are now hungry? when people hate you and when they exclude you and insult you." Jesus completely flips the script on what it means to be blessed by God. What he proclaims as "woe" are states of life we often strive for, and "blessed" are the states we work hard to avoid!

Jesus is concerned with the kingdom of God and the world to come, not the typical structures of power and privilege. The word "now" appears often in these statements. Why? If you are well "now," that's beside the point. To be rich in this life has no direct bearing on your immortal soul. If you're struggling "now," that's not an indication that God has forgotten you or that - in light of eternity - you're worse off than someone else. In fact, it could be an indicator that you're enduring something that will bring you to a place of greater, eternal joy in the future.

This Sunday, consider your priorities. Who do we reject as not blessed, and thereby inflict woe upon ourselves? When we encounter difficult situations in our own lives, do we see them as opportunities to remember God and lean on His mercy and grace?

**MEDITACIÓN DEL EVANGELIO  
FOMENTAR EL ENTENDIMIENTO PROFUNDO  
DE LA ESCRITURA**

10 de Febrero de 2019

Cuarto Domingo de Tiempo Ordinario

¡Qué audiencia tiene Jesús en el evangelio de hoy! "Una gran multitud de sus discípulos y un gran número de personas de toda Judea y Jerusalén y la región costera de Tiro y Sidón". Discípulos, paganos y judíos devotos se reunieron para escuchar a Jesús hablar en el Sermón del Monte. Todas estas personas tenían algo en común. Dios era alguien con quien negociar, y si a Dios le gustabas, fuiste recompensado con buena fortuna. Este domingo, Jesús nos cuenta una historia diferente. "¿Ay de ustedes que son ricos? ¿Quiénes están llenos ahora? ¿Quién se ríen? Cuando todos hablan bien de usted. Bienaventurados, ¿quiénes son los pobres? ¿Ustedes ahora tienen hambre? Cuando las personas lo odian y cuando lo excluyen y lo insultan". Jesús cambia completamente el guión de lo que significa ser bendecido por Dios. Lo que él proclama como "ay" son estados de vida por los que luchamos a menudo, y "benditos" son los estados en los que trabajamos arduamente para evitarlos.

A Jesús le preocupa el reino de Dios y el mundo venidero, no las estructuras típicas de poder y privilegio. La palabra "ahora" aparece a menudo en estas declaraciones. ¿Por qué? Si estás bien "ahora", eso no viene al caso. Ser rico en esta vida no tiene relación directa con tu alma inmortal. Si estás luchando por el "ahora", eso no es una indicación de que Dios te haya olvidado o que, a la luz de la eternidad, estás peor que otra persona. De hecho, podría ser un indicador de que estás soportando algo que te llevará a un lugar de mayor y eterna alegría en el futuro.

Este domingo, considera tus prioridades. ¿A quién rechazamos como no bendecido, y por lo tanto infligimos dolor sobre nosotros mismos? Cuando nos encontramos con situaciones difíciles en nuestras propias vidas, ¿las vemos como oportunidades para recordar a Dios y apoyarnos en Su misericordia y gracia?

**WELCOME FATHER BRIAN GONZALEZ**

Please welcome Father Brian Gonzalez, the new Parochial Vicar of Saints Joseph & Michael Church. Born in Jersey City, New Jersey, he was formally a seminary at Redemptoris Mater Seminary. At Saint Aloysius in Newark, Father Brian Gonzalez served as the Deacon from 2014 to 2015 and as their priest from 2015-2019. May we be generous in our welcome and ever grateful for his ministry.

**BIENVENIDO PADRE BRIAN GONZALEZ**

Le damos la bienvenida al padre Brian Gonzalez, el nuevo vicario parroquial de los Santos Joseph y Michael Church. Nacido en Jersey City, Nueva Jersey, formalmente fue un seminarista en el Seminario Redemptoris Mater. En Saint Aloysius en Newark, el padre Brian González sirvió como diácono de 2014 a 2015 y como sacerdote de 2015-2019. Que seamos generosos en nuestra bienvenida y siempre agradecidos por su ministerio.



February 17-24, 2019

## SHARING GOD'S BLESSINGS ANNUAL APPEAL 2019

Dear Parishioners,  
The Annual Appeal directly supports various ministries and programs throughout the Archdiocese of Newark, such as our evangelization efforts, Catholic education, Catholic Charities, youth and young adult ministry, and many other ministries. Your participation in this campaign is vitally important. If you have not yet made a pledge to the 2019 Sharing God's Blessings Annual Appeal, there is still time. Just complete a pledge envelope and drop it in the collection basket, or bring it to the parish office. If you have already made a contribution, thank you for your generous gift. Our parish goal is \$21,522.

If you have never given to the Annual Appeal, this a wonderful opportunity to take a moment to consider how you can help. Your gift, regardless of the amount, will assist many people throughout the Archdiocese. Please consider playing a role in this effort.

If you participated last year, we thank you for your gift. With it, the Church provided spiritual, educational and charitable services to those in need. I humbly ask you to continue or, if your means allow, to increase your gift to the 2019 Sharing God's Blessings Annual Appeal. I hope you will prayerfully consider making a gift.

COMMUNITY  
CAMPUS  
MINISTRY  
CATHOLIC  
CHARITIES

PARISH LIFE YOUTH MINISTRY SHARING GOD'S BLESSINGS SOUP KITCHENS FAMILY LIFE PROGRAMS

FORMATION  
EVANGELIZATION  
CATHOLIC  
SCHOOLS  
SENIOR  
SERVICES  
SEMINARIES  
SHELTERS  
FAITH  
HOPE  
LOVE

## EL LLAMADO ANUAL COMPARTIENDO LAS BENDICIONES DE DIOS 2019

Estimado feligreses,  
La Llamada Anual sostiene todos los programas y ministerios arquidiocesanos y brinda ayuda a diferentes personas con múltiples necesidades en diferentes aspectos de su vida. Si usted no ha hecho su promesa a La Llamada Anual Compartiendo las Bendiciones de Dios 2019, aún hay tiempo. Solo complete un sobre de promesa y deposítelo en la canasta de colecciones tráigalo a la oficina de la parroquia. ¡Si ya ha hecho una contribución, gracias! Nuestra meta para la campaña es \$21,522.

Si nunca has respondido al Llamado Anual, este es un momento oportuno para hacerlo y considerar de qué forma podrías aportar a esta misión. Su contribución, independientemente de la cantidad, asistirá a muchas personas alrededor de nuestra Arquidiócesis. Por favor tome un momento para considerar de que forma Dios le esta invitando a colaborar.

Si participó el año pasado, le agradecemos su regalo. Con su regalo, nuestra Iglesia ha podido proveer servicios espirituales, educativos y caritativos a muchos con necesidad. Les pido de corazón que continúe, o si puede, aumente su aporte, al Llamado Anual de 2019. Le pido que tome un momento para considerar de que forma Dios le está invitando a colaborar.

February 17-24, 2019

**OFFICE CLOSED**  
**PRESIDENT'S DAY**

In observation of President's Day the parish office will be closed on Monday, February 18, 2019.

On Monday, February 18th, the morning Mass will take place at 9:00am. There will be no evening mass at 7:00pm.



**OFICINA CERRADA**  
**DÍA DEL PRESIDENTE**

En observación del Día del Presidente, la oficina de la parroquia se cerrará el lunes 18 de febrero de 2019.

El lunes 18 de febrero, la misa de la mañana tendrá lugar a las 9:00 am. Este día no habrá misa a las 7:00 pm.

**AGRADECIMIENTO**

Acción Católica desea agradecer a los anfitriones por albergar a la Sagrada Familia en vuestros hogares y a la comunidad parroquial por su participación en la Novena de las Posadas Navideñas realizada en Diciembre del 2018. Se entregaron las siguientes donaciones en Diciembre, 2018: \$275.00 a la Parroquia y \$275.00 al Food Pantry. Agradecemos nuevamente por su generosidad.

**THANK YOU**

Acción Católica wishes to all the families that hosted the Sacred Family in their homes and the parish community for their participation in the Novena de las Posadas Navideñas held in December 2018. The following donations were delivered in December 2018: \$275.00 to the Parish and \$275.00 to the Food Pantry. We thank you again for your generosity.

**Marriage Milestone Masses**  
**At Cathedral Basilica of the Sacred Heart**  
**Newark, New Jersey**

The Dates of the Anniversary Masses for 2019:

**Sunday, April 28, 2019 at 3:00pm**  
50th Wedding Anniversaries

**Sunday, June 2, 2019 – 3:00pm**  
5th and 25th Wedding Anniversaries

**Misas de hitos matrimoniales**  
**En la Catedral Basílica del Sagrado Corazón**  
**Newark, Nueva Jersey**

Las fechas de las misas de aniversario para 2019:

**Domingo 28 de abril de 2019 a las 3:00 pm**  
50 años de boda

**Domingo 2 de junio de 2019 - 3:00 pm**  
5 y 25 años de boda

**CONTRIBUTION REQUEST FOR TAX FILING**

If you would like to receive a record of your monetary contributions for 2018 for tax purposes, please fill out and return the information provided below or contact the Parish Office at 201-865-2325.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

**SOLICITUD DE CONTRIBUCIÓN**

Si desea recibir un registro de sus contribuciones monetarias para 2018 a efectos fiscales, complete y envíe la información comuníquese con la Oficina Parroquial al 201-865-2325.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

# DE PALMA

PIZZERIA & RISTORANTE

Party Room  
for

75 People  
Available



Catering  
For All

Occasions

FREE DELIVERY

1814 New York Avenue  
Union City, NJ 08087

(201) 864-8877  
(201) 864-4551

www.DePalmaPizza.com

## LAW OFFICE OF ALBERTO SOTO

Municipal law, Traffic/DWI,  
Criminal law, Family law  
Abogado  
Habla español



ALBERTO SOTO  
Attorney at Law

Tel: (201) 758-5995  
Fax: (201) 624-7062  
Email: asotoesq@optimum.net  
440 - 56th Street  
West New York, NJ 07093  
Website: www.asoto-law.com

# LEBER FUNERAL HOME

2000 Kennedy Blvd.  
Union City  
(201) 863-1100



James Leber, Manager NJ Lic. No. 03599

AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME

## ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Richard Brogna**  
to place an ad today!  
[rbrogna@4LPi.com](mailto:rbrogna@4LPi.com)  
or (800) 477-4574 x6602

## VINCENT J. PICONE, D.D.S.

1001-79th Street  
North Bergen, NJ 07047  
(Corner of 5th Avenue)

(201) 861-2400

*We Cater to Cowards*



Receive a \$20.00  
credit toward  
your first visit  
with this ad.

- Evening hours and Saturdays
- Most dental insurance plans accepted
- Weight & Athletic Guards
- Emergency patients accepted
- Complimentary cosmetic dentistry consultation



## WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT  
[careers@4LPi.com](mailto:careers@4LPi.com) • [www.4LPi.com/careers](http://www.4LPi.com/careers)

